

Rushara le 13/9/1958

Mr. Gillet

GUSUBIZA BARUA YA N° B/897/A.I.I4.

Kwa Bwana L'Administrateur wa Territoire

RUHENGURI.-

Ndabaramutsa, Ndabasubiza kuli barua yanyu Ibaza ibyerekeye Umuntu witwa BANGAUCIYA wafunguwe mu Rukiko rwa Kagogo, kandi ko Sous-Chef HARUMURIMYI yamu renganiye.

Ibyo rero nabajije uko byagenze nsanga uwo Muntu ariwe usa nashaka kwagiza abategatsi abatera urubwa ngo bagira nabi, Sous-Chef HARUMURIMYI yavuze ntakintu aravugana muwo itagabo kubyereye imirima ye.

Abanya Rukiko nabo muho gore nkohereje Copie yuko bakijije urwo mubanza. Kandi ko ariwe wagiye usuzura abanya Rukiko bakajya bakiza imanza adashari, ibyo rerok birerekana ko uwo Muntu ariwe wasiranabi ku Musozi. None rero kuko yabaregeye mukuriye izo Copies z'Abanyarukiko muzumva urubanza rwe, uko muzabyumva Muzabi mushyiriza, ni musanga urukiko rwarakijije urubanza rwe nabi.

Amahoro Bwana L'Administrateur.  
Nijye Umurwale w'Intara. Ruberuka.  
BISAMAZA Q.-

Bisamaza

Réponse: J'ai  
recu copie du  
jugement et en outre  
que signifie "wafunguwe"  
y a-t-il une prison à  
Kagogo ?



( ) N°

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

Monsieur l. Administrateur de Territoire  
à  
Kigali

Réponse de la lettre n° B/897/41.14  
concernant le nommé BANGANGIRA emprisonné  
au Tribunal de Kigali en faveur du chef  
Hakumukungu W.

Je me suis bien informé, j'ai pu  
trouver que ce nommé BANGANGIRA voudrait  
perdre la réputation des autorités en leur  
nommant méchants envers leurs administrés  
J. annexe à la présente ~~sa~~ copie  
de jugement - vous pouvez vous aussi conclure  
que ce n'est pas ~~la~~ la faute des membres  
du tribunal ni celle du chef que ce dernier  
a perdu ~~sa~~ parole -  
Le chef Bwamaza G.

-K.D-  
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Ruhengeri, le 2 octobre 1958.-

Nº A/1.022/AI.14

  
Monsieur le s/chef Rwabuhungu  
à

K A B Y A Z A

Monsieur le S/Chef,

Je vous prie de veiller à ce que l'ex-greffier  
Gatembarukingu ne subisse pas de préjudice (champs-récolte-biens  
divers etc...) du fait de son déplacement au Bugarura.

L'Administrateur de Territoire,  
DE MAN.J.



-K.D-  
TERRITOIRE DE RUHENGARI  
-----

Ruhengeri, le 3 octobre 1958.-

N°B/1.024/AI.14



Messieurs les s/chefs-RUZIGAMANZI  
-NGARAMBE.Ff.  
-SENJOJO  
-BISUMBUKUBOKO  
-RWAMILERA

Je vous prie de vous présenter mercredi prochain  
8 octobre à 9 heures à mon gîte de Gatonde avec:  
Mod.A.  
Mod.B  
vos acquits d'impôt  
l'argent de votre encaisse.-

L'Administrateur Territorial Assistant.-  
GILLET.A.



-K.D-  
TERRITOIRE DE RUHENGERRI  
---

Ruhengeri, le 2 octobre 1958.-

Nº A/1.023/AI.14



Monsieur KALEGE Canisius  
à

R U H E N G E R I

Monsieur,

Votre lettre du 1 octobre 1958.

Je vous informer qu'il n'y a pas de place pour  
le moment.

Agréez, Monsieur, mes civilités.

L'Administrateur de Territoire  
DE MAN.J.